

**TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO
TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 608/2018/HS-PT

Ngày 23 – 10 – 2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Đỗ Đình Thanh

Các thẩm phán: Ông Phạm Công Mười

Ông Phạm Văn Công

- Thư ký phiên tòa: Ông Lương Thanh Tâm - Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Mậu Hưng - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 10 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 423/2018/TLPT-HS ngày 01/8/2018 đối với các bị cáo Vương Mạnh T và Huỳnh Kim Th do có kháng cáo của các bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 208/2018/HS-ST ngày 20/6/2018 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh;

Các bị cáo có kháng cáo:

1. Vương Mạnh T, sinh năm 1978 tại Cần Thơ; giới tính: nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; nơi cư trú: Khu vực PT 2, phường TK, quận TN, thành phố Cần Thơ; nghề nghiệp: lái xe thuê; trình độ học vấn: 9/12; con ông Vương Trung Th1 (chết) và bà Hồ Thị Kim Qu; có vợ là Lê Thị Mộng N (đã ly hôn) và 01 con sinh năm 2004; tiền án: Không; tiền sự: Không;

Bị bắt tạm giam từ 19/10/2017, (có mặt).

2. Huỳnh Kim Th, sinh năm 1973 tại Thành phố Hồ Chí Minh; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: không; nơi cư trú: 108/26 HG, Phường 6, Quận 6, Thành phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: Thợ tiện; trình độ học vấn: 7/12; con ông Huỳnh Tấn Th2 và bà Lê Thị H; có vợ là Nguyễn Thị Kim Á, sinh năm 1975 và 03 con (con lớn nhất sinh năm 1997, con nhỏ nhất sinh năm 2004); tiền án: Không; tiền sự: Không.

Bị bắt tạm giam từ 18/10/2017, (có mặt).

Ngoài ra, trong vụ án còn có các bị cáo Nguyễn Thị D và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là bà Nguyễn Thị Mỹ L, nhưng không có kháng cáo, không bị kháng nghị nên Tòa không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào lúc 20 giờ 30 phút ngày 17/10/2017, tại giao lộ HG và BP, Quận 6, Thành phố Hồ Chí Minh, Phòng Cảnh sát Điều tra tội phạm về kinh tế và tham nhũng – Công an Thành phố Hồ Chí Minh, phát hiện Nguyễn Thị D đang điều khiển xe gắn máy biển số 59V1-227.81 từ Trạm vận chuyển hàng hóa HQ, địa chỉ 784 HG, Phường 12, Quận 6, Thành phố Hồ Chí Minh, chở hai thùng giấy carton chứa 25 chai thuốc bảo vệ thực vật giả nhãn hiệu Anvil 5SC, dung tích 01 lít, của Công ty Syngenta, 50 chai thuốc bảo vệ thực vật giả nhãn hiệu Help 400sc, dung tích 250ml của Công ty TNHH ADC, nên lập biên bản bắt người phạm tội quả tang.

Cùng ngày, Phòng Cảnh sát Điều tra tội phạm về kinh tế và tham nhũng – Công an Thành phố Hồ Chí Minh thi hành lệnh khám xét khẩn cấp tại 03 địa điểm thu giữ một số lượng lớn thuốc bảo vệ thực vật các loại, như sau:

Tại nhà số 108/26 HG, Phường 6, Quận 6, Thành phố Hồ Chí Minh, là nhà của Huỳnh Kim Th cho Vương Mạnh T thuê:

- 244 chai thuốc bảo vệ thực vật nhãn hiệu Amistar 250SC loại 100ml;
- 134 chai thuốc bảo vệ thực vật nhãn hiệu Amistar top 350SC loại 100ml;
- 34 chai thuốc bảo vệ thực vật nhãn hiệu Amistar top 325SC loại 250ml;
- 56 chai thuốc bảo vệ thực vật nhãn hiệu Indo super loại 50ml;
- 02 khuôn ép nắp bằng kim loại để ép nắp chữ Syngenta;
- 02 máy đóng seal;
- Một số lượng lớn can nhựa, vỏ chai, nắp chai, nhãn và bao bì thuốc bảo vệ thực vật giả.

Tại nhà số 21/8/42 Lê Công Ph, phường AL, quận BT, do Vương Mạnh T thuê cho bạn gái Nguyễn Thị Mỹ L, Nguyễn Thị D ở cùng gia đình thu được:

- 80 chai thuốc bảo vệ thực vật nhãn hiệu Help 400SC dung tích 250ml;

- 02 máy đóng nắp chai, một can nhựa chứa chất lỏng không màu, một số lượng lớn vỏ chai nhựa và nhãn thuốc bảo vệ thực vật nhãn hiệu Anvil, Chief 260EC, Amistar top 325C, Indo super 150SC.

Tại trạm vận chuyển hàng hóa HQ, địa chỉ 784 HG, Phường 12, Quận 6, Thành phố Hồ Chí Minh, do Nguyễn Thị D mượn để sản xuất thuốc bảo vệ thực vật giả:

- 150 chai thuốc bảo vệ thực vật nhãn hiệu Filia 525SE loại 250ml, 30 chai thuốc bảo vệ thực vật nhãn hiệu Amistar top loại 250ml;

- 36 chai thuốc bảo vệ thực vật nhãn hiệu Tilt super loại 250ml;

- 70 chai thuốc bảo vệ thực vật nhãn hiệu Anvil 5SC loại 01 lít;

- 23 chai nhựa loại 250ml chứa hóa chất chưa dán nhãn;

- 15 can nhựa loại 30 lít chứa hóa chất, 01 máy ép nắp chai, 02 xô nhựa và một số lượng lớn nhãn thuốc bảo vệ thực vật nhãn hiệu Anvil, vỏ chai nhựa, nắp chai.

Quá trình điều tra thể hiện:

Năm 2015, Vương Mạnh T đang bị Công an quận TN, thành phố Cần Thơ truy nã về hành vi sản xuất thuốc bảo vệ thực vật giả. T bỏ trốn lên Thành phố Hồ Chí Minh sử dụng tên giả là Hồ Ngọc L1. Khoảng tháng 01/2017, Vương Mạnh T thuê nhà số 21/8/42 Lê Công Ph, phường AL, quận BT để sống chung với Nguyễn Thị Mỹ L và Nguyễn Thị D (chị gái L) để ở cùng gia đình. Khoảng tháng 9/2017, Vương Mạnh T nảy sinh ý định sản xuất thuốc bảo vệ thực vật giả để bán lấy tiền tiêu xài, nên T đặt Huỳnh Kim Th là thợ tiện làm hai khuôn nắp chai và thuê Th sản xuất nắp chai thuốc bảo vệ thực vật giả với giá 100 đồng/nắp nhỏ, 150 đồng/nắp lớn, đồng thời Tôn thuê nhà của Th tại số 108/26 HG, Phường 6, Quận 6, Thành phố Hồ Chí Minh với giá 4.000.000 đồng/tháng để sản xuất thuốc bảo vệ thực vật giả. T mua vỏ chai thuốc bảo vệ thực vật đã qua sử dụng của một đối tượng tên S (không rõ lai lịch) ở Cần Thơ, T mua các can hóa chất loại 30 lít sử dụng làm thuốc bảo vệ thực vật của một đối tượng ngồi trên xe honda (không rõ lai lịch) trước cổng chợ KB với giá 40.000 đồng/lít, nhãn thuốc bảo vệ thực vật giả, màng giấy trên miệng chai, máy đóng nắp chai T đều mua tại chợ KB, Quận 5, Thành phố Hồ Chí Minh.

Vương Mạnh T trực tiếp sản xuất thuốc bảo vệ thực vật giả bằng phương thức sang chiết hóa chất từ can nhựa dung tích 30 lít sang một xô nhựa, rồi rót vào các chai thuốc bảo vệ thực vật đã qua sử dụng, hoặc sang chiết trực tiếp từ các can

nhựa hóa chất vào các chai thuốc bảo vệ thực vật đã qua sử dụng, sau đó đặt màng giấy trên miệng chai rồi dùng máy để đóng nắp chai.

Vương Mạnh T thuê và hướng dẫn Nguyễn Thị D dán nhãn, sản xuất thuốc bảo vệ thực vật giả. Tôn yêu cầu D tìm địa điểm sản xuất và chứa các loại nguyên liệu và dụng cụ, thiết bị dùng sản xuất thuốc bảo vệ thực vật giả. D đã liên hệ với Trần Văn H1 (chủ trạm vận chuyển HQ) và Đỗ Thị Cẩm V (em vợ H1) là nhân viên Trạm vận chuyển HQ cho để nhờ hàng hóa tại trạm xe HQ địa chỉ 784 HG, Phường 6, Quận 6, Thành phố Hồ Chí Minh. Vương Mạnh T giao cho Huỳnh Kim Th thuê Phan Huỳnh Anh T1 hoặc có khi T thuê T1 vận chuyển số thuốc bảo vệ thực vật giả do Tôn đã sản xuất với giá 100.000 đồng/chuyến, đến giao cho Nguyễn Thị D tại nhà số 21/8/42 Lê Công Ph, phường AL, quận BT và Trạm vận chuyển hàng hóa HQ để D dán nhãn và giao hàng cho khách. Tại đây, D sản xuất thuốc bảo vệ thực vật giả để đưa đi tiêu thụ tại Cần Thơ và các tỉnh Đồng Tháp, An Giang.

Từ cuối tháng 9/2017 đến ngày 17/10/2017, Vương Mạnh T đã mua 600 lít hóa chất và nhiều nguyên liệu, thiết bị cùng với Huỳnh Kim Th, Nguyễn Thị D đã sản xuất được 759 chai thuốc bảo vệ thực vật giả các loại nhãn hiệu Indo Super, Anvil, Filia, Tilt Super, Amistar 250SC (100ml), Amistar top 325SC (100ml), Amistar top (250ml). Ngoài ra, Vương Mạnh T còn mua trôi nổi 130 chai thuốc bảo vệ thực vật giả nhãn hiệu Help 400SC để bán lại nhằm thu lợi bất chính. Tổng số lượng thuốc bảo vệ thực vật giả được Vương Mạnh T, Huỳnh Kim Th, Nguyễn Thị D sản xuất và buôn bán là 889 chai các loại.

Ngày 17/10/2017, D thực hiện chỉ đạo của Vương Mạnh T vận chuyển 50 chai thuốc bảo vệ thực vật giả thành phẩm hiệu Help 400SC từ nhà số 21/8/42 Lê Công Ph, phường AL, quận BT và 25 chai thuốc bảo vệ thực vật giả nhãn hiệu Anvil 5SC từ Trạm vận chuyển hàng hóa HQ, đưa đi giao cho đối tượng tên L1, tên M số điện thoại 01233166075 và 0916472849 tại Cần Thơ, thì bị Cơ quan điều tra phát hiện bắt quả tang.

Ngoài ra, Thiện còn chở thuốc giả giúp T đưa ra Trạm vận chuyển hàng hóa số 10 trên đường HG để đưa về các tỉnh miền Tây tiêu thụ.

Phan Huỳnh Anh T1 khai: Vương Mạnh T và Huỳnh Kim Th thuê chở những can nhựa chứa chất lỏng có mùi hóa chất tương tự thuốc bảo vệ thực vật từ trạm xe HQ về tại nhà Huỳnh Kim Th hoặc từ nhà Huỳnh Kim Th về nhà số 21/8/42 Lê Công Ph, phường AL, quận BT đi giao tại các trạm vận chuyển hàng hóa HQ, PVL và bến xe miền Tây, nhưng không biết là thuốc bảo vệ thực vật giả.

Trần Văn H1 và Đỗ Thị Cẩm V khai: Ban đầu H1 và V khai cho D mượn phòng để sản xuất thuốc bảo vệ thực vật giả là do cán bộ điều tra ghi không đúng ý. Sau đó, H1 và V cho rằng việc cho Nguyễn Thị D mượn phòng tại Trạm vận chuyển hàng hóa HQ chứa hàng hóa, H1 và V không biết D sản xuất thuốc bảo vệ thực vật giả.

Theo lời khai của Nguyễn Thị Mỹ L: L không biết Vương Mạnh T là bạn trai và Nguyễn Thị D là chị gái của L sản xuất thuốc bảo vệ thực vật giả.

Tại bản kết luận giám định số 77-1/C54B ngày 29/01/2018 và số 77/C54B ngày 07/02/2018 của Phân viện khoa học Hình sự - Bộ Công an tại Thành phố Hồ Chí Minh kết luận:

- Các lớp in của nhãn hiệu trên 22 chai cần giám định ký hiệu từ A1 đến A22 so với các lớp in tương tự của nhãn hiệu trên 16 chai mẫu so sánh tương ứng ký hiệu từ M1 đến M16 là không phải được in ra từ cùng một bản in.

- Các mẫu thuốc bảo vệ thực vật nhãn hiệu Anvil 5SC loại 1 lít; Help 400SC loại 250ml; Amistar top 325SC loại 100ml; Amistar top loại 250ml; Indo super loại 50ml; Filia 525SE loại 250ml; Tilt Super loại 250ml của mẫu giám định với mẫu thuốc bảo vệ thực vật cùng loại tương ứng của mẫu so sánh được niêm phong gửi giám định có thành phần hóa học cơ bản khác nhau.

Các mẫu thuốc bảo vệ thực vật Anvil, Filia, Tilt Super, Amistar 250SC (100ml), Amistar top 325SC (100ml), Amistar top (250ml) do Công ty TNHH Sygenta Việt Nam sản xuất, Indo Super do Công ty TNHH Phú Nông sản xuất; Help do Công ty TNHH ADC sản xuất đều đã được Cục sở hữu trí tuệ - Bộ Khoa học Công nghệ cấp giấy “Đăng bạ quốc gia nhãn hiệu hàng hóa” và giấy xác nhận nhãn hiệu được bảo hộ tại Việt Nam.

Công ty TNHH Dịch vụ đại diện Sở hữu Công nghiệp Châu Á là đại diện cho Công ty TNHH Sygenta Việt Nam, Công ty TNHH Phú Nông và Công ty TNHH ADC phân phối độc quyền tại Việt Nam xác nhận: Toàn bộ thuốc bảo vệ thực vật nhãn hiệu Indo Super, Anvil, Filia, Tilt Super, Amistar 250SC (100ml), Amistar 250SC (100ml), Amistar top 325SC (100ml), Amistar top (250ml) nêu trên do Cơ quan Cảnh sát Điều tra – Công an Thành phố Hồ Chí Minh tạm giữ của các đối tượng trên không phải do Công ty sản xuất phân phối trên thị trường; số lượng hàng giả bị thu giữ có giá trị tương đương với số lượng của hàng thật là 163.106.620 đồng.

Cơ quan Điều tra đã gửi văn bản đề nghị Công ty Vinaphone cung cấp thông tin chủ thuê bao các số điện thoại 01233166075 và 0916472849 do một số

đối tượng tên L1 và M tiêu thụ thuốc bảo vệ thực vật giả theo khai báo của Vương Mạnh T, nhưng không nhận được kết quả trả lời, do vậy không có cơ sở để triệu tập làm việc với số đối tượng này.

Vật chứng thu giữ:

- Xe gắn máy biển số 59V1-22781 thu giữ của Nguyễn Thị D. D khai xe máy này mượn của em gái là Nguyễn Thị Mỹ L.

- 91 chai thuốc bảo vệ thực vật dán nhãn hiệu Anvil 5SC, dung tích 01 lít, của Công ty Syngenta, được niêm phong chứa trong 01 thùng carton;

- 126 chai thuốc bảo vệ thực vật dán nhãn hiệu Help 400SC, dung tích 250ml của Công ty TNHH ADC, được niêm phong chứa trong 01 thùng carton;

- 250 chai thuốc bảo vệ thực vật giả nhãn hiệu Amistar top 250SC loại 100ml;

- 132 chai thuốc bảo vệ thực vật giả nhãn hiệu Amistar top 350SC loại 100ml;

- 32 chai thuốc bảo vệ thực vật giả nhãn hiệu Amistar top 325SC loại 250ml;

- 54 chai thuốc bảo vệ thực vật giả nhãn hiệu Indo Super loại 50ml;

- 148 chai thuốc bảo vệ thực vật giả nhãn hiệu Filia 525SC loại 250ml;

- 34 chai thuốc bảo vệ thực vật giả nhãn hiệu Tilt super loại 250ml;

- 23 chai nhựa loại 250ml, chứa hóa chất chưa dán nhãn, được niêm phong chứa trong 02 thùng carton.

- Công cụ sản xuất gồm: 02 khuôn ép nắp bằng kim loại để ép nắp chữ Syngenta, 02 máy đóng seal, 02 máy đóng nắp, 01 máy ép nắp chai;

- 17 can nhựa loại 30 lít chứa hóa chất, 02 can nhựa chứa hóa chất;

- 03 xô nhựa;

- 37 bao vỏ chai nắp chai, nhãn và bao bì thuốc bảo vệ thực vật giả, 01 thùng carton chứa nắp chai;

- Nhãn thuốc bảo vệ thực vật giả nhãn hiệu Anvil, Chief 260HC, Amistar top 325SC, Indo super 150SC.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 208/2018/HS-ST ngày 20/6/2018, Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đã quyết định:

Tuyên bố các bị cáo Vương Mạnh T và Huỳnh Kim Th phạm tội “Sản xuất, buôn bán hàng giả là thuốc bảo vệ thực vật”.

1. Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 158 Bộ luật Hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009;

Áp dụng điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Vương Mạnh T 06 (sáu) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày 19/10/2017.

2. Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 158 Bộ luật Hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009;

Áp dụng điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 17, Điều 58 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Huỳnh Kim Th 03 (ba) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày 18/10/2017.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên phạt bị cáo Nguyễn Thị D04 (bốn) năm tù về tội “Sản xuất, buôn bán hàng giả là thuốc bảo vệ thực vật”; tuyên về xử lý vật chứng; về án phí hình sự sơ thẩm và quyền kháng cáo theo luật định.

Ngày 22 tháng 6 năm 2018, bị cáo Vương Mạnh T kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Ngày 05 tháng 7 năm 2018, bị cáo Huỳnh Kim Th kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm, các bị cáo Vương Mạnh T và Huỳnh Kim Th vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo.

Kiểm sát viên tham gia phiên tòa phúc thẩm đã phân tích, đánh giá tính chất mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội của các bị cáo; vai trò và mức độ tham gia thực hiện hành vi phạm tội của từng bị cáo; nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của các bị cáo. Từ đó, phát biểu quan điểm là Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử đối với các bị cáo là đúng người, đúng tội; mức án đã xử phạt đối với các bị cáo là phù hợp. Các bị cáo Vương Mạnh T và Huỳnh Kim Th kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt nhưng không đưa ra được các tình tiết nào mới, nên đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm bác kháng cáo của các bị cáo Tôn và Thiện; giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Đơn kháng cáo của các bị cáo Vương Mạnh T và Huỳnh Kim Th nộp trong thời hạn, đúng thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự nên hợp lệ, được xem xét theo thủ tục phúc thẩm như sau:

[1] Tại phiên tòa phúc thẩm, các bị cáo Vương Mạnh T và Huỳnh Kim Th đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình. Lời khai nhận tội của các bị cáo phù hợp với lời khai của các bị cáo tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm, phù hợp với các chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, đủ cơ sở để xác định: Trong khoảng thời gian từ cuối tháng 09/2017 đến ngày 17/10/2017, bị cáo Vương Mạnh T đã mua 600 lít hóa chất và nhiều nguyên liệu, thiết bị cùng với bị cáo Huỳnh Kim Th và Nguyễn Thị D đã sản xuất được 759 chai thuốc bảo vệ thực vật giả. Đồng thời, bị cáo Vương Mạnh T còn mua trôi nổi 130 chai thuốc bảo vệ thực vật giả nhãn hiệu Help 400SC để bán lại nhằm thu lợi bất chính. Tổng số lượng thuốc bảo vệ thực vật giả được bị cáo Vương Mạnh T, cùng với bị cáo Huỳnh Kim Th và Nguyễn Thị D sản xuất và buôn bán là 889 chai các loại. Trị giá tương đương với hàng thật là 163.106.620 đồng. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm đã quy kết bị cáo Vương Mạnh T và bị cáo Huỳnh Kim Th phạm tội “*Sản xuất, buôn bán hàng giả là thuốc bảo vệ thực vật*” thuộc trường hợp “*có tổ chức*” theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 158 Bộ luật Hình sự 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009 là đúng người, đúng tội, đúng quy định pháp luật.

[2] Hành vi phạm tội của các bị cáo như trên là gây nguy hại lớn cho xã hội. Các bị cáo đã thực hiện hành vi phạm tội có tổ chức, có sự phân công và có sự chuẩn bị kỹ càng.

[2.1] Trong vụ án này, bị cáo Vương Mạnh T là chủ mưu, là người lôi kéo các bị cáo khác cùng phạm tội, đồng thời cũng là người trực tiếp sản xuất, buôn bán hàng giả. Hơn nữa, bị cáo Vương Mạnh T đang bị Công an thành phố Cần Thơ truy nã cũng về tội “*Sản xuất, buôn bán hàng giả là thuốc bảo vệ thực vật*” nhưng tiếp tục lên Thành phố Hồ Chí Minh rủ rê, hướng dẫn, phân công các bị cáo khác cùng tham gia sản xuất, buôn bán hàng giả là thuốc bảo vệ thực vật với số lượng, quy mô lớn hơn, tính chất tinh vi hơn. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm đã xử phạt bị cáo Tôn mức án 06 (sáu) năm tù là phù hợp, đủ đảm bảo giáo dục và cải tạo riêng đối với bị cáo và răn đe, phòng ngừa chung.

[2.2] Bị cáo Huỳnh Kim Th là đồng phạm giúp sức cho bị cáo Vương Mạnh T. Bị cáo Th là người trực tiếp đóng khuôn, dập nắp chai cho bị cáo T, còn giúp bị cáo T trong việc thuê người vận chuyển hàng giả đi tiêu thụ. Bị cáo Th còn cho bị cáo T thuê nhà của Th tại số 108/26 HG, Phường 6, Quận 6, Thành phố Hồ

Chí Minh để sản xuất thuốc bảo vệ thực vật giả. Qua đó xét thấy, Tòa án cấp sơ thẩm đã xử phạt bị cáo Th 03 (ba) năm tù là đã có phần chiếu cố đối với bị cáo.

[3] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của các bị cáo Vương Mạnh T và Huỳnh Kim Th:

Khi lượng hình, Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét và áp dụng đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho các bị cáo Vương Mạnh T và Huỳnh Kim Th. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo T và bị cáo Th kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, nhưng không đưa ra được tình tiết nào mới. Do đó, Hội đồng xét xử phúc thẩm thống nhất với quan điểm đề nghị của Kiểm sát viên tham gia phiên tòa, không chấp nhận kháng cáo của các bị cáo Vương Mạnh T và Huỳnh Kim Th; giữ nguyên hình phạt của Tòa cấp sơ thẩm đã tuyên đối với các bị cáo.

[4] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[5] Do kháng cáo không được chấp nhận nên các bị cáo Vương Mạnh T và Huỳnh Kim Th phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định của Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355 và Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Không chấp nhận kháng cáo của các bị cáo Vương Mạnh T và Huỳnh Kim Th; giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số 208/2018/HS-ST ngày 20/6/2018 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh:

Tuyên bố các bị cáo Vương Mạnh T và Huỳnh Kim Th phạm tội: “*Sản xuất, buôn bán hàng giả là thuốc bảo vệ thực vật*”.

1. Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 158 Bộ luật Hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009;

Áp dụng điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Vương Mạnh T 06 (sáu) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày 19/10/2017.

2. Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 158 Bộ luật Hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009;

Áp dụng điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 17, Điều 58 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Huỳnh Kim Th 03 (ba) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày 18/10/2017.

- Án phí hình sự phúc thẩm: Các bị cáo Vương Mạnh T và Huỳnh Kim Th, mỗi bị cáo phải nộp 200.000đ (hai trăm ngàn đồng).

Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm số 208/2018/HS-ST ngày 20/6/2018 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án là ngày 23 tháng 10 năm 2018./.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tối cao (1);
- Viện KSND cấp cao tại TP. Hồ Chí Minh (1);
- TAND Thành phố Hồ Chí Minh (1);
- Viện KSND Thành phố Hồ Chí Minh (1);
- Sở tư pháp Thành phố Hồ Chí Minh (1);
- Cục THADS Thành phố Hồ Chí Minh (1);
- Công an Thành phố Hồ Chí Minh (1);
- Trại tạm giam Công an TP. Hồ Chí Minh (1);
- Bị cáo (Trại tạm giam Công an Thành phố Hồ Chí Minh tổng đạt cho bị cáo) (2);
- UBND xã, phường nơi cư trú của bị cáo (thay cho việc thông báo bằng văn bản) (2);
- Lưu VP (3), hồ sơ vụ án (1), LTT, 16.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đỗ Đình Thanh